

# Bidders Instructions

Date: 25<sup>th</sup> Mar2026

**Tender reference number:**

**PR/AL183H26/WHO1.5.1/Damascus/PRO-HE/25-3-2026/1**

AHS (Alameen for humanitarian support) is seeking providers to provide detailed quotations for the supply of the following items (**Annex I: BoQ1**):

Bidders can (apply) bid for one or all items.

Delivery terms: SYRIA / **Ras Al Ain and Tell Abiad.**

Date of delivery: 12 Apr 2026

for More details, please send the number of tender.

( **PR/AL183H26/WHO1.5.1/Damascus/PRO-HE/25-3-2026/1** )

to the following the office at **Ras Al Ain and Tell Abiad.**

**GENERAL CONDITIONS:**

- Proposals must be received in sealed envelopes.
- The sealed envelopes must be delivered before 6<sup>th</sup> Apr 2026 at 14:00 local time to AHS RasAlin office at the following address: **Syria – Ras Alain**
- Bidders must fill, sign, and stamp all the required documents (Bidders Instructions, Ethical Declaration, Financial Offer).
- All questions and answers during the orientation session will be recorded and will be shared with all interested bidders by requesting at the office.
- Unsealed envelope and late offers will not be considered.
- bidder must not be on the U.S. Department of Treasury Office of Foreign Assets Control (OFAC) Specially Designated Nationals (SDN) List and is eligible to participate in this solicitation.
- International Offers can be submitted by email till receive the original by cargo.

**SPECIFIC CONDITIONS**

- Bidders can bid for one or all items.
- A bidder can submit only one offer for each part (if applicable) of tender.
- Technical and financial offers must be filled electronically in English Language (offers filled in handwriting will be rejected).
- Bidding currency must be in USD.
- AHS might ask the bidder to increase the quantity within the validity period of the offer without any increase on item's prices.
- Financial offers will be opened just for offers which passed the technical evaluation stage.

# Bidders Instructions

- The Bidders should submit its best proposal initially as Al-Ameen intends to evaluate proposals and decide without discussions. However, Al-Ameen reserves the right to conduct discussions which Al-Ameen deem it necessary.
- Bidder should specify the quotation validity for no less than 30 calendar days.
- Al-Ameen has the right to refuse any quantities of materials or services that reaches the site and does not match the quantities or specifications.
- Al-Ameen is not obligated to make an award or to pay for any costs incurred by the bidder in preparation this proposal.
- The price must include the delivery cost, customs clearance, and all other required wages.
- Payment:  
100% will be paid upon the delivery of the items. **BY Sham Cash or Money Transfer**  
**through a money transfer office**

## **RESPONSIBILITY OF THE BIDDERS:**

- Bidders must complete required documentation in full. **Late offers will not be considered.**
- The tender documents include technical and financial offers. **Bidders must separate the offers in two envelopes as below:**
  1. **Financial offer must be clearly marked - "Financial Offer – XXXXXXXXXXXX - the name of company", and Includes:**
    - Signed and stamped financial offer.
    - Full Bidder name.
    - Bidder address.
    - Copy of the bidder ID.

التاريخ: 25 آذار 2026

الرقم المرجعي للعبء: <XXXXXXXXXX>

تسعى منظمة الأمين للمساعدة الإنسانية إلى الحصول على عروض أسعار مفصلة لتوريد العناصر التالية (الملحق الأول: جداول الكميات):

يمكن لمقدمي العطاءات (تطبيق) المزايدة على عنصر واحد أو كل العناصر.

شروط التسليم: سوريا / تل أبيب و رأس العين

تاريخ التسليم: 12 نيسان 2026

### شروط عامة:

- يجب استلام العروض في مغلفات مختومة.
- يجب تسليم المغلفات المختومة قبل 6 نيسان 2026 الساعة 14:00 بالتوقيت المحلي إلى مكتب منظمة الأمين | رأس العين على العنوان التالي: سوريا – رأس العين، دوار البريد، جانب مسجد صلاح الدين – مكتب منظمة الأمين
- يجب على مقدمي العطاءات تعبئة وتوقيع وختم جميع المستندات المطلوبة (تعليمات مقدمي العطاءات، والإقرار الأخلاقي، والعرض المالي).
- سيتم تسجيل جميع الأسئلة والأجوبة أثناء الجلسة التعريفية وسيتم مشاركتها مع جميع مقدمي العطاءات المهتمين من خلال الطلب مكتب عفرين
- لن يتم النظر في الظرف غير المختوم والعروض المتأخرة.
- يجب ألا يكون مقدم العطاء مدرجاً في قائمة وزارة الخزانة الأمريكية لمكتب مراقبة الأصول الأجنبية (OFAC) للمواطنين المعيّنين بشكل خاص (SDN) وأن يكون مؤهلاً للمشاركة في هذه المناقصة.
- يمكن تقديم العروض الدولية عن طريق البريد الإلكتروني حتى يتم استلام الأصل عن طريق الشحن.

# Bidders Instructions

## شروط محددة

- يمكن لمقدمي العطاءات المزايذة على عنصر واحد أو كل العناصر.
- يمكن لمقدم العطاء تقديم عرض واحد فقط لكل جزء (إن وجد) من العطاء.
- يجب تعبئة العروض الفنية والمالية إلكترونياً باللغة الإنجليزية (سيتم رفض العروض المعبأة بخط اليد).
- يجب أن تكون عملة العطاء باليورو.
- قد تطلب منظمة الأمين للمساندة الإنسانية من العارض زيادة الكمية خلال فترة صلاحية العرض دون أي زيادة على أسعار العناصر.
- سيتم فتح العروض المالية فقط للعروض التي اجتازت مرحلة التقييم الفني.
- يجب على مقدمي العطاءات تقديم أفضل عرض لديهم في البداية حيث يعتزم الأمين تقييم العروض واتخاذ القرار بدون مناقشات. ومع ذلك ، يحتفظ الأمين بالحق في إجراء المناقشات التي يراها الأمين ضرورية.
- يجب على مقدم العطاء تحديد صلاحية عرض الأسعار لمدة لا تقل عن 30 يوماً تقويمياً.
- يحق لمنظمة الأمين للمساندة الإنسانية رفض أي دفعة مواد أو خدمة تصل للموقع وتكون غير مطابقة للكميات أو المواصفات.
- الأمين غير ملزم بمنح مكافأة أو دفع أي تكاليف يتكبدها مقدم العطاء في إعداد هذا العرض.
- يجب أن يشمل السعر تكلفة التوصيل والتخليص الجمركي وجميع الأجر الأخرى المطلوبة.

## الدفعات:

- يتم دفع 100% عند تسليم المواد حصراً عن طريق حساب - شام كاش أو حوالات من خلال مكتب حوالات.

## مسؤولية مقدمي العطاءات:

- يجب على مقدمي العطاءات استكمال الوثائق المطلوبة بالكامل. لن يتم النظر في العروض المتأخرة.
  - تتضمن وثائق المناقصة العروض الفنية والمالية. يجب على مقدمي العطاءات فصل العروض في مطروفين على النحو التالي:
1. يجب أن يكون العرض المالي محدداً بشكل واضح - "عرض مالي - XXXXXXXXXX" - اسم الشركة" ، ويتضمن:
    - عرض مالي موقع ومختوم.
    - الاسم الكامل لمقدم العطاء.
    - عنوان مقدم العطاء.
    - صورة عن هوية مقدم العطاء.

## Annex I

| # | Technical specifications   | Unit | Quantity | Address of delivery |
|---|--|------|----------|---------------------|
| 1 | Transportation for outreach activities from 12-4-2026 till 31-12-2026 BOQ1 | Car  | 7        | AL AMEEN SYR        |

# Bidders Instructions

## BOQ1

### الشروط والمواصفات المطلوبة لخدمة نقل فرق الكوفيد

يجب على المورد توفير فان نصف سياحي مع سائق مؤهل لنقل فرق الكوفيد ولوجستي الامداد في شمال شرق سوريا وفق الشروط والمتطلبات التالية:

| مكان العمل    | العدد | نوع المركبة   | وصف الخدمة   |
|---------------|-------|---|--|
| الجدول الملحق | 7     | فان سياحي مع مكيف<br><u>موديل: 2005 أو أحدث</u><br><u>الحالة الفنية: جيدة جداً</u><br>-توفر مكيف جيد صيفاً<br>شتاء<br>- توفر مكبر صوت | استنجار فان مع سائق ذو خبرة<br><u>مدة العقد: (اعتباراً من 12 نيسان 2026 و حتى 31 كانون الأول 2026)</u><br><u>ايام العمل: جميع ايام الاسبوع ماعدا الجمعة</u><br><u>ساعات العمل: من ساعة 8.30 صباحاً و حتى 3.30 عصرأ</u> |

يجب أن توفر الفان الخدمات التالية:

- نقل الافراد و اللقاحات واللوجستيات لا تتجاوز المسافة المقطوعة 2000 كم شهرياً.
- يتكفل المورد بكافة مصاريف السيارة من وقود وصيانة وأجرة السائق ..... الخ.
- يتكفل المورد بتأمين فان بديلة مناسبة في حال تعطل السيارة الاساسية وفق نفس الشروط المتعاقد عليها.

# Bidders Instructions

- خلال فترة العمل، يجب أن تنقل الفان الموظفين و المواد المرخص بها من مديرية الصحة والتي تتعلق بأنشطة برامج التفليح فقط.

## يجب أن تخدم السيارة الأنشطة التالية:

- نقل فرق التفليح .
- النقل اليومي للمسؤولي الإمداد وسلاسل التبريد .
- اي مهام أخرى تكلف بها من قبل لوجستي فريق اللقاح.

## المواصفات الفنية المطلوبة:

- أن تكون الفان نظيفة، من الداخل والخارج، وخالية من أي روائح كريهة
- مجهزة بنظام تكييف الهواء (بارد - حار) يعمل بشكل جيد
- السيارة بحالة فنية ممتازة
- مجهزة بمعدات و معايير السلامة اللازمة ، بما في ذلك طفاية حريق، و حزام الأمان، عجلة احتياط، حقيبة إسعاف.
- أن تكون الفان مرخصة و مسجلة بشكل رسمي من قبل السلطة المحلية.

## يجب أن يكون السائق:

- مكرس نفسه للعمل و يتمتع باخلاقيات مهنية عالية.
- خبرة كافية لا تقل عن 3 سنوات.
- الالتزام بتدابير الوقاية والمكافحة من كورونا خلال ساعات العمل.
- لديه معرفة بالطرق والوجهات المحلية.
- لديه المرونة للعمل الإضافي عند الضرورة.
- لديه شهادة سواقة سارية المفعول.

# Bidders Instructions

• ملحق: خطة عمل فانات

| district (Operative) | Subdistrict | Vaccination Team  | Outreach Sessions 2026 |
|----------------------|-------------|-------------------|------------------------|
| المنطقة              | المنطقة     | نقطة الانطلاق     | عدد الرحلات شهرياً     |
| Ras Al Ain           | Ras Al Ain  | VC - Mabruka      | 18                     |
| Ras Al Ain           | Ras Al Ain  | VC - Ras Al Ain   | 22                     |
| Ras Al Ain           | Ras Al Ain  | VC - Ras Al Ain   | 6                      |
| Tell Abiad           | Ein Issa    | VC - Ali Bajilyah | 18                     |
| Tell Abiad           | Suluk       | VC - Suluk        | 22                     |
| Tell Abiad           | Suluk       | VC - Zaydi        | 18                     |
| Tell Abiad           | Tell Abiad  | VC - Tell Abiad   | 4                      |

- اسم المزود:

- تاريخ:

- التوقيع: